

MEMORIA ANUAL 2004-2005

RED DE ARCHIVOS E
INVESTIGADORES DE
LA ESCRITURA
POPULAR

I. MIEMBROS

DIRECTOR CIENTÍFICO

Antonio Castillo Gómez
Universidad de Alcalá

COORDINADORA CIENTÍFICA

Verónica Sierra Blas
Universidad de Alcalá

COORDINADOR TÉCNICO

Jaime Pereda
Universidad de Alcalá

CENTROS ASOCIADOS Y REPRESENTANTES DE LOS MISMOS

Jordi Indiano Navarrete
Arxiu de la Memòria Popular de La Roca del Vallés (Barcelona)

José Ignacio Monteagudo
Archivo de la Escritura Popular de la Asociación Etnográfica Bajo Duero (Zamora)

Marcelino Fernández
Arquivo da Emigración Galega (Santiago de Compostela)

Juaco López Álvarez
Museo del Pueblo de Asturias (Gijón)

MIEMBROS DEL EQUIPO INVESTIGADOR

Diego Navarro Bonilla
Universidad Carlos III de Madrid

María del Mar del Pozo Andrés
Universidad de Alcalá

Eulalia Castellote Herrero
Universidad de Alcalá

Raúl Soutelo Vázquez
Universidad de Vigo

Xosé Manuel Núñez Seixas
Universidad de Santiago

II. INTRODUCCIÓN

En este primer año de funcionamiento de la *Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular*, creada a partir de la concesión de una Acción Especial del Ministerio de Ciencia y Tecnología en el mes de septiembre 2004 con referencia BHA2004-12723-E, las actividades desarrolladas se han destinado fundamentalmente a la puesta en marcha de la misma y al cumplimiento de sus dos objetivos principales.

El primero de estos objetivos es establecer una estructura compuesta por profesionales y centros que actualmente intervienen en los dominios de la conservación y el estudio de testimonios procedentes de la memoria escrita popular, con el fin de facilitar un conocimiento más completo de la realidad social española en la historia y en el presente, y salvar tres de las dificultades que rodean a la conservación, al estudio y a la difusión de este tipo de testimonios históricos: la ausencia de políticas públicas de la memoria que preserven y estudien dichos materiales, la escasa atención historiográfica de la que han sido objeto y las dificultades de conservación inherentes a toda memoria de tipo cotidiana o personal.

Junto a la labor de coordinación de los centros y los investigadores empeñados en esta labor de recuperación, estudio y conservación de la memoria escrita de la gente común, la Red tiene también el objetivo de dar a conocer y divulgar la existencia de los materiales conservados en los diferentes archivos y constituirse en un espacio para el diálogo y la cooperación.

III. REUNIONES CIENTÍFICAS DE COORDINACIÓN

Durante este primer año la *Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular* ha organizado dos reuniones científicas de coordinación, una al principio de la concesión de la Acción y otra coincidiendo con el fin de la misma. Ambas reuniones han constituido la puesta en marcha de la Red como equipo de trabajo y en ellas se ha debatido acerca de las actividades a realizar, los medios disponibles, las necesidades que dicha Acción trata de cubrir y los intereses de cada uno de sus miembros.

La primera de estas reuniones tuvo lugar en la Cafetería del Círculo de Bellas Artes de Madrid el sábado día 6 de noviembre de 2004, a las 10:00 horas, en el marco del *IV Encuentro Italo-español de la escritura del yo* organizado por la Asociación por la Autobiografía en Español y el patrimonio autobiográfico (AxA) y la revista *Intramuros*.

La segunda de las reuniones tuvo lugar el jueves día 10 de noviembre de 2005, a las 16.00 horas, en la Sala de Reuniones del Departamento de Historia I y Filosofía de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Alcalá, en el marco de las Jornadas Científicas *Escritura y memoria popular en España: balance y perspectivas*, organizadas por el Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita de la Universidad de Alcalá.

Ambas reuniones estuvieron dirigidas por el Dr. Antonio Castillo Gómez, Director Científico de la Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular, y en ellas participaron los representantes de los diferentes archivos que componen la Red, así como algunos de los profesores e investigadores que conforman el equipo científico de la misma.

IV. ACTIVIDADES DE DIVULGACIÓN

Respondiendo al objetivo de divulgar la existencia de los fondos conservados en los diferentes centros que componen la *Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular*, así como proporcionar información a todas aquellas personas que pudieran estar interesadas en ellos y en las actividades desarrolladas por los mismos, se han elaborado un logotipo de la Red, un tríptico y un cuadernillo divulgativo en los que se da cuenta tanto de cuáles son los objetivos que persigue la Red en cuanto equipo de trabajo y unidad de coordinación como de los datos fundamentales de cada uno de los centros adscritos a la misma: historia, fundación, documentos, actividades principales, lugar y horarios de consulta, etc. No se ha querido dejar de lado tampoco en estos materiales la cuestión de la validez histórica de estos documentos emanados de las manos corrientes, por lo que el cuadernillo divulgativo contiene asimismo una reflexión sobre su importancia y utilidad. Se adjunta al final de esta memoria un ejemplar de cada uno de estos materiales como muestra.

Junto a la producción de estos materiales con fines divulgativos, la Red de Archivos e Investigadores de la Escritura ha organizado y participado en diferentes

actividades cuyo fin no era otro que la presentación misma de la Red como grupo de trabajo y la proyección de sus actividades hacia la sociedad. Entre estas actividades hemos de destacar la Mesa Redonda que se celebró en el marco del *IV Encuentro Italo-Español de la escritura del yo*, celebrada en el Círculo de Bellas Artes de Madrid el viernes día 5 de noviembre de 2005 a las 19.00 horas bajo el título de *Diálogo entre la cultura edita e inédita*, organizado por la Asociación por la Autobiografía en Español y el patrimonio autobiográfico (AxA) y la revista *Intramuros*, en la que participaron los representantes de todos los archivos implicados, así como el Director Científico de la Red (que moderó la Mesa) y su Coordinadora Científica.

Por otro lado, El Archivo de la Escritura Popular Bajo Duero de Zamora organizó en la Biblioteca Pública de Valladolid, el 18 de marzo de 2005 a las 19.00 horas, un acto de presentación de la Red, bajo el título *La memoria escrita personal y familiar. Presentación en Valladolid de los Archivos de la Escritura Popular*, moderado por D. José Ignacio Monteagudo, Director del archivo. En dicha presentación participaron D. Antonio Castillo Gómez, como Director Científico de la Red; Dña. Verónica Sierra Blas, como Coordinadora Científica de la misma; D. Rubén Sánchez Domínguez, secretario del Archivo Bajo Duero de la Escritura Popular de Zamora; y José Luis Alonso Ponga, profesor titular de Antropología Social de la Universidad de Valladolid y Director de la Cátedra de Estudios sobre la Tradición de dicha Universidad.

V. DISEÑO Y CREACIÓN DE UNA PÁGINA WEB

Internet es una de las herramientas esenciales para la coordinación y difusión de los trabajos de los diferentes archivos e investigadores integrados en la *Red*, por eso, uno de los primeros objetivos a cumplir ha sido la creación de una página *web* que nace con la vocación de ser punto de referencia para todos los interesados en el mundo de las escrituras populares, al mostrar una rica y variada información sobre las instituciones que las custodian y sobre los documentos más significativos de sus fondos.

Desde la página de inicio de la *Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular* (www2.uah.es/siece/redaiep.htm) se puede acceder a las siguientes secciones:

Presentación: texto introductorio mediante el cual el visitante podrá saber qué es la Red y cuáles son sus objetivos a corto y medio plazo.

Archivos: cada uno de los archivos integrados en la *Red* tiene reservado su propio espacio para dar cuenta de su historia, una descripción de cómo están organizados sus fondos y datos prácticos para la consulta de los mismos (teléfono, dirección postal, horarios, servicios): Para quienes estén interesados en obtener una información más pormenorizada pueden acceder a través de los enlaces a las páginas *web* de cada archivo.

Biblioteca: zona en la que el internauta puede consultar o descargarse en su ordenador artículos sobre escrituras populares en los formatos de texto más universales hoy en día (pdf, word), además de una completa bibliografía en continua actualización sobre esta temática.

Noticias: todos los congresos, conferencias, publicaciones, premios, nuevas adquisiciones de documentos y demás actividades e informaciones relevantes generadas por los miembros de la *Red* son reseñadas en esta sección y se notifican periódicamente a través de correo electrónico a todos los interesados.

Boletín: una publicación electrónica que posará su mirada en los documentos custodiados por los archivos de las escrituras populares, digitalizando documentos, transcribiendo sus textos y dotándolos de un pequeño estudio preliminar y aparato crítico. El boletín, además, tomará el pulso a los estudios de cultura escrita dedicados a la gente común a través del avance de trabajos aún en prensa y de las reseñas de los libros que vayan saliendo sobre el tema.

Enlaces: finalmente, un atlas de las escrituras populares, con enlaces a las páginas *web* de algunos de los más importantes archivos, revistas, grupos de investigación y museos relacionados con estos temas en dieciséis países de América y Europa.

VI. ORGANIZACIÓN DE ACTIVIDADES CIENTÍFICAS

En lo que respecta al ámbito científico, la *Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular*, en su intento por constituirse en plataforma de diálogo e intercambio científico en torno al tema de la escritura y la memoria popular y abrir nuevas líneas de investigación a historiadores y estudiosos de las más variadas disciplinas, ha colaborado y organizado distintas actividades científicas entre las que destacan el *VIII Congreso Internacional de Historia de la Cultura Escrita* y las *Jornadas Científicas Escritura y memoria popular: balance y perspectivas*.

El *VIII Congreso Internacional de Historia de la Cultura Escrita*, celebrado en la Universidad de Alcalá los días 7 al 11 de julio de 2005 y organizado por el Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita de la Universidad de Alcalá (SIECE), dirigido por el Dr. Antonio Castillo Gómez, tuvo como temas de las secciones de trabajo los siguientes: «La lectura popular»; «Del libro de cuentas al diario personal»; y «Escrituras escolares en contextos educativos». Dichas secciones estuvieron coordinadas por diferentes miembros investigadores de la *Red* (D. Diego Navarro Bonilla, Dña. Eulalia Castellote Herrero y Dña. María del Mar del Pozo Andrés) y en ellas participaron distintos componentes de los archivos y del equipo investigador. La propuesta de dichos temas de trabajo respondió al propósito de su director, D. Antonio Castillo Gómez, y del Seminario que dirige, de ampliar la producción científica existente sobre ellos relacionados con la producción y conservación de la memoria

escrita popular, y facilitar el intercambio entre especialistas de distintos países y disciplinas en torno a los mismos.

Por lo que respecta a las Jornadas Científicas *Escritura y memoria popular: balance y perspectivas*, celebradas en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Alcalá en el marco de la Reunión Final de la Red el viernes 11 de noviembre de 2005 y organizadas por el Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE) de la Universidad de Alcalá, respondieron al objetivo de reflexionar en torno a las escrituras de la gente común. Para ello se celebraron dos conferencias, una impartida por el Dr. Xavier Torres Sans, de la Universidad de Gerona, acerca de *Casa, herencia y escritura en la Cataluña rural de la Época Moderna*; y otro a cargo del Dr. Antonio Castillo Gómez sobre *Alfabetización de masas y usos sociales de la escritura*. Junto a las conferencias se celebró una Mesa Redonda bajo el título *Archivar y editar la propia vida*, moderada por D. Jaime Pereda, Coordinador Técnico de la Red, en la que intervinieron Jordi Curbet (Universidad de Barcelona), Verónica Sierra (Coordinadora Científica de la Red), Raúl Soutelo (Archivo da Emigración Galega) y Juaco López (museo del Pueblo de Asturias).

Por último, es necesario mencionar la convocatoria del Congreso *La emigración castellana y leonesa en el marco de las migraciones españolas*, que tuvo lugar los días 14 al 17 de diciembre de 2005 en Zamora, en cuya organización participó el Archivo Bajo Duero de la Escritura Popular de Zamora junto a varias entidades como la Junta de Castilla y León, el centro de la UNED en Zamora, la Diputación Provincial de Zamora o el Instituto de Estudios Zamoranos Florián de Ocampo. En el marco de dicho Congreso se falló el *I Premio de Memoria de la Emigración Zamorana* y se desarrolló la exposición *La emigración castellana y leonesa a América*. En dicho Congreso participaron como conferenciantes, comunicantes y asistentes varios miembros de la Red, entre ellos Raúl Soutelo Vázquez (Archivo da Emigración Galega), los miembros del Archivo Bajo Duero de la Escritura Popular de Zamora, y la Coordinadora Científica de la misma, Verónica Sierra Blas.

VII. VISITAS A LOS ARCHIVOS

Durante este primer año de funcionamiento, el equipo de coordinación de la Red ha realizado diferentes visitas a los Archivos que componen la misma con fines diversos. En relación al Museo del Pueblo de Asturias, gracias a la firma del convenio *Letras migrantes. Edición y estudio de las escrituras epistolares de emigrantes asturianos*, entre dicho Museo y la Universidad de Alcalá, se ha comenzado a trabajar en común con el fin de avanzar en la catalogación, digitalización y edición de parte de los fondos del Museo, en concreto, los referidos a los emigrantes asturianos que viajaron a América y sus familias desde finales del siglo XIX hasta mediados del XX. El objetivo final de dicho convenio es la publicación de un libro en el que se edite un amplio epistolario que ejemplifique este proceso migratorio y la necesidad de

escritura que generó en sus protagonistas. Para el cumplimiento de dicho convenio, la Coordinadora Científica de la Red y Laura Martínez Martín, miembro del equipo investigador de dicho convenio y del Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE) de la Universidad de Alcalá, se desplazaron la primera semana del mes de agosto a Gijón, con el fin de dar comienzo al cumplimiento de los objetivos del Convenio.

Asimismo, los días 25 y 26 del mes de noviembre de 2005, Jaime Pereda, Verónica Sierra y Antonio Castillo se desplazaron al Arxiu de la Memoria Popular de La Roca del Vallés (Barcelona) con motivo de la celebración del Premio de Memorialismo Popular «Romà Planas i Miró» que dicho archivo convoca anualmente y de cuyo jurado el Director Científico es miembro desde su fundación.

Con objeto de ampliar los grupos que integran la Red y presentar la misma, el Director Científico, Dr. D. Antonio Castillo Gómez, impartió el día 2 de diciembre de 2005 la conferencia titulada «Alfabetización y prácticas sociales de la escritura en la Edad Contemporánea» en el marco del curso *Perspectivas y enfoques de la Historiografía contemporánea*, organizado por el Dpto. de Ciencias Históricas de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. Asimismo, aprovechó dicho viaje para mantener una reunión de trabajo con los profesores de dicho departamento interesados en la creación de un Archivo de Escrituras Populares en dicha Universidad.

VIII. PROYECTOS, PUBLICACIONES Y OTROS MÉRITOS CIENTÍFICOS

1. Proyectos de Investigación

• Antonio CASTILLO GÓMEZ y Joaquín LÓPEZ ÁLVAREZ (Investigadores responsables), Verónica SIERRA BLAS y Laura MARTÍNEZ MARTÍN (equipo investigador): *Investigaciones referentes a usos y prácticas de las correspondencias de emigrantes de los siglos XIX y XX que pertenecen a los fondos del Museo del Pueblo de Asturias*, Contrato de Investigación art. 83 L.O.U. entre la Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidad Popular del Ayuntamiento de Gijón y la Universidad de Alcalá. Duración: febrero a diciembre 2005.

• Antonio CASTILLO GÓMEZ (Investigador responsable), María del Val GONZÁLEZ DE LA PEÑA y Ubaldo CERESO (equipo investigador): *Archivo Virtual sobre Cultura Escrita*. Proyecto de Innovación Pedagógica concedido por el Vicerrectorado de Armonización Europea de la Universidad de Alcalá. Duración: 1 de septiembre de 2004 al 31 de agosto de 2005.

2. Publicaciones

LIBROS

Castillo Gómez, Antonio

• (ed., junto a Verónica Sierra Blas): *Letras bajo sospecha. Escritura y lectura en centros de internamiento*, Gijón: Trea, 2005.

• (dir.): *Cultura escrita & Sociedad*, 1 (septiembre 2005), Gijón: Trea, 2005.

Fernández, Marcelino

• IX Festival de Cine Independiente de Ourense: *Homenaxe a Fernando Iglesias "Tacholas"*, Ourense: Arquivo da Emigración Galega, Consellería de Emigración (Xunta de Galicia), Festival de Cine Independiente de Ourense, 2005.

• X Festival de Cine Independiente de Ourense: *Os irmáns Bilbatua*, Ourense: Festival de Cine Independiente de Ourense e Arquivo da Emigración Galega, 2005.

López Álvarez, Joaquín

• Fray Toribio de Santo Tomás y Pumarada: *Arte General de Granjerías, 1711-1714*, Salamanca: Ediciones San Esteban; Museo del Pueblo de Asturias, Red de Museos Etnográficos de Asturias, 2005.

Núñez Seixas, Xose Manuel

• (y Raúl Soutelo Vázquez): *As cartas do destino. Unha familia galega entre dous mundos, 1919-1971*, Vigo: Galaxia, 2005.

Sierra Blas, Verónica

• (ed., junto a Antonio Castillo Gómez): *Letras bajo sospecha. Escritura y lectura en centros de internamiento*, Gijón: Trea, 2005.

• (ed.): *Cultura escrita & Sociedad*, 1 (septiembre 2005), Gijón: Trea, 2005.

Soutelo Vázquez, Raúl

• (y Xose Manuel Núñez Seixas): *As cartas do destino. Unha familia galega entre dous mundos, 1919-1971*, Vigo: Galaxia, 2005.

CAPÍTULOS DE LIBROS

Castillo Gómez, Antonio

• (y Verónica Sierra Blas): «Entre la represión y la libertad», en Antonio Castillo Gómez & Verónica Sierra Blas (eds.): *Letras bajo sospecha. Escritura y lectura en centros de internamiento*. Gijón: Trea, 2005, pp. 11-14.

• «El compromiso de una vida», en Maria Bello·lloch i Bell·lloch: *Una nova vida comença*, Lleida: Pagès editors, 2005, pp. 9-11.

☛ «Presentación. El olor a col hervida», en F. Marcos Hernández: *La generación perdida. Murcia, Valencia y Barcelona (1926-1950)*, Barcelona: Viena, 2005, pp. 15-18.

López Álvarez, Joaquín:

☛ «Miradas», en *Tantas Salas como raíces*, Oviedo: Tragaluz, 2004, pp. 7-14.

Monteagudo Robledo, José Ignacio

☛ «La memoria de la emigración», en el catálogo de la exposición *La emigración castellana y leonesa en el marco de las migraciones españolas*, Zamora: UNED, 2005.

Sierra Blas, Verónica

☛ (y Antonio Castillo Gómez): «Entre la represión y la libertad», en Antonio Castillo Gómez & Verónica Sierra Blas (eds.): *Letras bajo sospecha. Escritura y lectura en centros de internamiento*. Gijón: Trea, 2005, pp. 11-14.

☛ «En espera de su bondad, comprensión y piedad. Cartas de súplica en los centros de reclusión de la guerra y posguerra españolas (1936-1945)», en Antonio Castillo Gómez & Verónica Sierra Blas (eds.): *Letras bajo sospecha. Escritura y lectura en centros de internamiento*. Gijón: Trea, 2005, pp. 164-200.

☛ (y Laura Fortea Manzanares): «La mirada del pueblo. Guadalajara en la guerra civil», José María Gago (ed.): *VII Jornadas Historia y Fuentes Orales. Memoria e identidades* (Ávila, 27-19 de octubre de 2000), Madrid: Fundación Cultural Santa Teresa; Seminario de Fuentes Orales de la Universidad Complutense de Madrid; y Departamento de Historia contemporánea de la Universidad Complutense de Madrid (15 págs. Edición digital), 2005.

☛ (y Pablo Andrés Colotta): «De la escuela a la familia: escrituras efímeras a principios del siglo XX», en P. Dávila y L. M. Naya (coords.): *La infancia en la Historia: espacios y representaciones. Actas del XIII Coloquio Nacional de la Sociedad Española de Historia de la Educación*, San Sebastián: Universidad del País Vasco, 2005, pp. 482-494.

Soutelo Vázquez, Raúl

☛ «Fragmentos da memoria: as cartas familiares dos emigrantes e a memoria social da emigración», en *Actas das Xornadas de Cultura e Patrimonio de Lira (Carnota)*, Museo do Pobo Galego, 2005, en prensa.

ARTÍCULOS DE REVISTA

Castillo Gómez, Antonio

☛ «Hojas embetunadas y libros en papel: escritura y memoria personal en la España moderna», en *Horizontes antropológicos* (Porto Alegre, Brasil), 10: 22, *Praticas de leitura e cultura escrita*, 2004, pp. 37-65.

☛ «Cultura escrita y sociedad», en *Cultura escrita y sociedad*, 1, 2005, pp. 10-13.

Monteagudo Robledo, José Ignacio

☛ «Editar las palabras de “sus seguros servidores”» (Reseña del libro de Jordi Curbet Hereu: *Epistolografia popular a l'Alt Empordà* (s. XIX), Gerona: CCG Edicions, 2004), en *Cultura Escrita & Sociedad*, 1, 2005, pp. 205-207.

☛ (y Rubén Sánchez): «La hora de los archivos etnográficos. Crónica de las Jornadas de Archivos Etnográficos y la construcción social de la memoria», *El Filandar / O Fiadeiro*, 16, 2005.

Sánchez, Rubén

☛ (y José I. Monteagudo Robledo): «La hora de los archivos etnográficos. Crónica de las Jornadas de Archivos Etnográficos y la construcción social de la memoria», *El Filandar / O Fiadeiro*, 16, 2005.

Sierra Blas, Verónica

☛ «“Mi querida madrinita”. Realidad y ficción en la correspondencia bélica», en *El Filandar. Publicación de Cultura Tradicional*, 15, 2004, pp. 12-15.

☛ «¡Cuidado con la pluma! Los manuales epistolares en el siglo XX», en *Litterae. Cuadernos sobre cultura escrita*, 3-4, 2003-2004, pp. 281-325.

☛ «As cartas e a escola. Los manuales epistolares para niños en la España del siglo XX», en *História da Educação* (editada en Pelotas, Brasil), vol. 8, nº 16, 2004, pp. 59-77.

☛ «Puentes de papel. Apuntes sobre las escrituras de la emigración», en *Horizontes antropológicos. Cultura escrita y prácticas de lectura. Publicação do Programa de Pós-Graduação em Antropologia social da Universidade Federal do Rio Grande do Sul* (Porto Alegre, Brasil), año 10, nº 22, 2004, pp. 121-147.

☛ «Lettere ai potenti. Uno sguardo nella guerra civile spagnola» [«“En espera de su bondad, comprensión y piedad”. Cartas de súplica en los centros de reclusión de la guerra y posguerra españolas (1936-1945) »], en *Balbisei. Ricerche Storiche Genovesi. Revista Digitali a cura del Dipartimento di Storia moderna e contemporanea dell'Università degli Studi di Genova*, 1, 2005, pp. 1-38 (<http://www.balbisei.unige.it>).

Soutelo Vázquez, Raúl

☛ «Cartas de emigrantes gallegos» (1ª parte), en *Historias de la ciudad, una revista de Buenos Aires*, año VI, nº 32, agosto de 2005, pp. 44-77.

☛ «Cartas de emigrantes gallegos» (2ª parte), en *Historias de la ciudad, una revista de Buenos Aires*, año VI, nº 33, noviembre de 2005.

3. Participación en Congresos, Seminarios, Mesas Redondas y Jurados

Castillo Gómez, Antonio

• Jurado Estatal de la 6ª edición del Premio “Romá Planas i Miró” de Memorialismo Popular, organizado por el Arxiu de la Memoria Popular de La Roca del Vallès, La Roca del Vallés (Barcelona), 28 y 29 de noviembre de 2004.

• Moderador de la Mesa Redonda sobre la Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular en el marco del IV Encuentro ítalo-español de la escritura del yo, Círculo de Bellas Artes de Madrid, 5 de noviembre de 2004.

• *L'autobiographie spirituelle féminine en Espagne*. Ponencia presentada en: Colloque «L'injonction autobiographique», Ethnopolé Garae, Maison des Mémoires (EHES), Carcassone, 6 de diciembre 2004.

• *Leer y escribir en la era de Internet*, en: *El libro escolar en la sociedad del conocimiento. Currículo editado, multimedialidad y cultura de la escuela*, IV Edición de los Cursos de Invierno de la Universidad de Valladolid, Valladolid, 18 de marzo de 2005.

• Mesa Redonda: *La Memoria escrita personal y familiar. Investigadores y Archivos de la Escritura Popular*, organizada por la Cátedra de Estudios de la Tradición de la Universidad de Valladolid, el Archivo de la Escritura Popular Bajo Duero de Zamora y el Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE) de la Universidad de Alcalá. Biblioteca Pública de Valladolid, 18 de marzo de 2005.

• Jurado Estatal de la 7ª edición del Premio “Romá Planas i Miró” de Memorialismo Popular, organizado por el Arxiu de la Memoria Popular de La Roca del Vallès, La Roca del Vallés (Barcelona), 25 y 26 de noviembre de 2005.

• Dirección científica y Comité Organizador del VIII Congreso Internacional de Historia de la Cultura Escrita, organizado por el Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita de la Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares, 5 a 8 de julio de 2005.

• Presentación del libro de Francisco Marcos Hernández: *La generación perdida-Murcia, Valencia y Barcelona (1926-1950)*. La Roca del Vallés (Barcelona), 10 de septiembre de 2005.

• Dirección científica de las Jornadas Científicas: *Escritura y memoria popular en España: Balance y perspectivas*, organizado por el Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE) de la Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares, 10 y 11 de noviembre de 2005.

• *Alfabetización de masas y prácticas sociales de la escritura*. Conferencia pronunciada en el marco de las Jornadas Científicas: *Escritura y memoria popular en España: Balance y perspectivas*, Universidad de Alcalá, 11 de noviembre de 2005.

• *Alfabetismo y conquista social de la escritura (siglos XIX y XX)*. Conferencia pronunciada en el marco del curso *Perspectivas y enfoques de la Historiografía*

Contemporánea, organizado por el Departamento de Ciencias Históricas de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, 2 de diciembre de 2005.

Fernández, Marcelino

- *Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular*, Mesa Redonda en el marco del IV Encuentro italo-español de la escritura del yo, organizado por la Asociación por la Autobiografía y el Patrimonio autobiográfico en español (AxA) y la revista *Intramuros*, Círculo de Bellas Artes de Madrid, noviembre de 2004.

- Organización de las Jornadas *Mar por medio: a parroquia de acola*, organizadas conjuntamente por el Concello de Ribadeo y el Arquivo da Emigración Galega, Ribadeo (Lugo), 19-22 de julio de 2005.

- *Los segadores gallegos en Castela*, conferencia impartida en las I Jornadas Intergeneracionales rurales, organizadas por el Ayuntamiento de Xernade en Xernadeel 18 de junio de 2005.

Indiano Navarrete, Jordi

- *Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular*, Mesa Redonda en el marco del IV Encuentro italo-español de la escritura del yo, organizado por la Asociación por la Autobiografía y el Patrimonio autobiográfico en español (AxA) y la revista *Intramuros*, Círculo de Bellas Artes de Madrid, noviembre de 2004.

López Álvarez, Joaquín

- Mesa Redonda *Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular*, en el marco del IV Encuentro italo-español de la escritura del yo, organizado por la Asociación por la Autobiografía y el Patrimonio autobiográfico en español (AxA) y la revista *Intramuros*, Círculo de Bellas Artes de Madrid, noviembre de 2004.

- *La Red de Museos Etnográficos de Asturias*, conferencia pronunciada en las Jornadas *Els museus d'etnologia i de societat a debat*, Barcelona, 2, 3 y 4 de febrero de 2005, organizadas por el Master en Museología y Gestión del Patrimonio Cultural (Universidad de Barcelona) y el Instituto Catalán de Antropología.

- Mesa redonda *Las redes de museos*, en las IX Jornadas de Museología *Museos locales y redes de museos*, Gijón, 6, 7 y 8 de octubre de 2005, organizadas por la Asociación Profesional de Museólogos Españoles y la Fundación Municipal de Cultura de Gijón.

Monteagudo Robledo, José Ignacio

- *Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular*, Mesa Redonda en el marco del IV Encuentro italo-español de la escritura del yo, organizado por la Asociación por la Autobiografía y el Patrimonio autobiográfico en español (AxA) y la revista *Intramuros*, Círculo de Bellas Artes de Madrid, noviembre de 2004.

- «De marcar a contar. Usos de la escritura en el arte popular», comunicación presentada al VIII Congreso Internacional de Historia de la Cultura Escrita, organizado

por el Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE) de la Universidad de Alcalá, Universidad de Alcalá, julio de 2005.

- ☛ *Conjurar el olvido. La Red de investigadores y archivos de la escritura popular*. Mesa Redonda: *Presentación de la Red española de Archivos e Investigadores de la Memoria Popular*, organizada por el Archivo de la Escritura Popular Bajo Duero de Zamora, Biblioteca Pública de Valladolid, marzo de 2005.

- ☛ Colaboración en la Organización del Congreso *La emigración castellana y leonesa en el marco de las emigraciones españolas*, Zamora, del 14 al 17 de diciembre de 2005. Centro Asociado de la UNED en Zamora, Junta de Castilla y León. Instituto de Estudios Zamoranos Florián de Ocampo.

Navarro Bonilla, Diego

- ☛ Coordinación de la Sección 2ª: *Escrituras del yo: del libro de cuentas al diario personal* en el VIII Congreso Internacional de Historia de la Cultura Escrita, organizado por el Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE) de la Universidad de Alcalá. Alcalá de Henares, 5-8 de julio de 2005.

- ☛ *Leer y escribir al margen: anotaciones manuscritas en impresos antiguos*, conferencia pronunciada en el marco del curso: *Don Quijote: Madrid 1605: Imprenta, libros y lectura en la Edad Moderna*, celebrado en el Museo de San Isidro (Ayuntamiento de Madrid) el 28 de octubre de 2005.

Núñez Seixas, Xose Manuel

- ☛ *La inmigración gallega a través de sus protagonistas: sobre memorias de vida, correspondencia y fotografías (1880-1970)*. Ponencia en el Coloquio *Perspectivas regionales de las Migraciones Españolas e Italianas al Cono Sur (Siglos XVIII a XX)*, Rosario (Argentina), Centro de Estudios Históricos Parque de España/Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos, 4-5 de octubre del 2005.

Sierra Blas, Verónica

- ☛ *Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular*, Mesa Redonda en el marco del IV Encuentro italo-español de la escritura del yo, organizado por la Asociación por la Autobiografía y el Patrimonio autobiográfico en español (AxA) y la revista *Intramuros*, Círculo de Bellas Artes de Madrid, noviembre de 2004.

- ☛ *La información como resistencia. Periódicos manuscritos en las cárceles de Franco*, comunicación presentada en el *Colloque Hommage à Jean-François Botrel. Prensa, impresos, lectura en el mundo ibérico e iberoamericano contemporáneo*, organizado por PILAR. Presse, Imprimés, Lektura dans l'Aire Romaine, Universidad de Rennes 2-Haute Bretagne (Rennes, Francia), diciembre de 2004.

- ☛ *Conjurar el olvido. La Red de investigadores y archivos de la escritura popular*. Mesa Redonda: *Presentación de la Red española de Archivos e Investigadores de la Memoria*

Popular, organizada por el Archivo de la Escritura Popular Bajo Duero de Zamora, Biblioteca Pública de Valladolid, marzo de 2005.

☛ *Escribir para no morir. Relatos de vida de soldados y presos en la guerra y postguerra españolas*, conferencia pronunciada en el III Seminario de escrituras autobiográficas y relatos de vida. “Relatos de Vida: Vidas al margen”, organizado por la Universidad de La Rioja y SERVA, Logroño, mayo de 2005.

☛ (y Pablo Andrés Colotta): *De la escuela a la familia: escrituras efímeras a principios del siglo XX*, comunicación presentada al XIII Coloquio Nacional de la Sociedad Española de Historia de la Educación, organizado por la Universidad del País Vasco y la Sociedad Española de Historia de la Educación (SEDHE), Universidad del País Vasco (San Sebastián), junio-julio de 2005.

☛ “*Con el corazón en la mano*”. *Cultura escrita, exilio y vida cotidiana en las cartas de los padres de los Niños de Morelia*, comunicación presentada al VIII Congreso Internacional de Historia de la Cultura Escrita, organizado por el Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE) de la Universidad de Alcalá, Universidad de Alcalá, julio de 2005.

☛ *Las cartas de soldados y presos en la Guerra Civil*, conferencia pronunciada en las II Jornadas Divulgativas “*Las Batallas de nuestros abuelos*”. *La guerra civil en Madrid y Fresnedillas*, organizadas por el Ayuntamiento de Fresnedillas de la Oliva (Madrid), Casa de Cultura de Fresnedillas de la Oliva (Madrid), octubre de 2005.

☛ Coordinación General y Comité Organizador del VIII Congreso Internacional de Historia de la Cultura Escrita, organizado por el Área de Ciencias y Técnicas Historiográficas de la Universidad de Alcalá. Alcalá de Henares, 5 a 8 de julio de 2005.

Soutelo Vázquez, Raúl

☛ *¿Qué hacer con la correspondencia familiar de los emigrados: posibilidades, temas y problemas de los documentos personales que constituyen la memoria familiar de la emigración?* Ponencia pronunciada en el II Seminario Internacional sobre Investigaciones Recientes de la presencia vasco-navarra en el mundo, UPV, Vitoria, mayo de 2005.

☛ *A correspondencia familiar dos emigrantes como fonte para estudar as migracións ultramariñas: métodos de recuperación, análise temática e perspectivas de interpretación microsocia dende o caso galego*, conferencia pronunciada en el curso de verano *A Galicia migrante*, UIMP-Fundación Luis Seoane, julio de 2005, A Coruña.

☛ *La documentación epistolar de los emigrantes gallegos: posibilidades de recuperación y utilización en el estudio de las migraciones*, ponencia pronunciada en las XIII Jornadas *Mar por medio: a parroquia de acolá*, organizadas por el Arquivo da Emigración do Consello da Cultura Galega y el Dto. de Cultura del Ayuntamiento de Ribadeo (Lugo), agosto de 2005.

4. Exposiciones, Premios, etc.

☛ CASTILLO GÓMEZ, Antonio: Dirección científica de la *Exposición. El graffiti: una mirada histórica*, celebrada en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Alcalá durante los días 2 al 20 de marzo de 2005, organizada por el Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE).

☛ Indiano Navarrete, Jordi: Colaboración en la Organización del *Premio de Memorialismo Popular Roma Planas i Mirò*, La Roca del Vallés, Arxiu de la Memòria Popular de La Roca del Vallés, noviembre de 2005.

☛ Monteagudo Robledo, José Ignacio: Organización del *I Premio Memoria de la emigración Zamorana*.

☛ Monteagudo Robledo, José Ignacio. Colaboración en la exposición *La emigración castellana y leonesa en el marco de las migraciones españolas*, Zamora, diciembre de 2005.

IX. ACTIVIDADES DE LOS ARCHIVOS DE LA RED

1. Archivo da Emigración Galega

Con respecto a la memoria de las actividades realizadas en este primer año como miembro de la Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular, así como a las acciones previstas o puestas en marcha para el próximo, el Archivo da Emigración Galega quiere destacar las siguientes:

- *Recopilación* de documentos sobre la guerra civil y el exilio de cara a una posible publicación, tal y como se habló en la reunión anterior.

- *Incorporación* de nuevos documentos: como centro de documentación, que es la actividad prioritaria el AEG, incorporamos algún nuevo epistolario personal, así como fotografías a la colección de fondos, y libros de correspondencia y copiadore de cartas procedentes de asociaciones gallegas en América, como resultado de un proyecto de recuperación documental en Argentina, Cuba y Uruguay. También se aumentó notablemente la serie de literatura popular, principalmente sainetes criollos.

- *Catalogación*: nuestra labor prioritaria en este sentido estuvo orientada al inventario y catalogación pormenorizado de todos los epistolarios, que hasta el momento tenían un nivel de descripción muy elemental.

- *Publicaciones*: en lo referente a publicaciones, se va a presentar próximamente en el festival de Cine Independiente de Ourense un libro sobre los hermanos Bilbatua (exiliados gallegos en México, dedicados al documental), en el cual colabora el Archivo da Emigración. También pensábamos publicar un epistolario recuperado en Argentina, que incluía cartas y fragmentos de grabaciones que se enviaba una familia

emigrada en Argentina y Galicia, pero que por problemas económicos no ha llegado a concretarse.

2. Arxiu de la Memòria Popular de La Roca del Vallès

El Arxiu de la Memòria Popular de La Roca del Vallès (Barcelona) también hemos querido dejar por escrito lo que consideramos nuestra memoria de actividades a destacar en el desarrollo de este primer año de funcionamiento de la Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular. Asimismo, hemos adjuntado alguna información referente a acciones emprendidas de cara al futuro.

-*Premios*: El Archivo de la Memòria Popular convoca anualmente el Premio "Romà Planas i Miró" de Memorialismo Popular, que este año llega a su 9ª edición. La obra ganadora recibe 1.202,00 € y la publicación.

- *Publicaciones*: en los años de vida de nuestro Archivo se han publicado 10 libros, correspondientes a las varias ediciones del Premio "Romà Planas i Miró" de Memorialismo Popular. El último de ellos ha sido *La generación perdida*, de Francisco Marcos Hernández (Barcelona: Viena, 2005), ganador de la 7ª Edición del Premio. Asimismo, durante estos años se han publicados muchos artículos de periodísticos, con el fin de difundir nuestra labor, siendo el último de ellos el escrito por nuestro director Jordi Bertran Delmàs, publicado en el *Noticari del Círculo Catalán de Marsella* (Francia) (junio, 2005).

- *Organización de actividades*: el 13 de abril de 2005, el Archivo de la Memòria Popular organizó la Tertulia-Debate *Más cerca de otras culturas*, en ocasión de la semana de la Solidaridad, organizada por la Área de Juventud del Ayuntamiento de la Roca del Vallès.

- *Exposiciones*: del 3 al 7 de mayo de 2005, organizamos la exposición *1918/ 1998: 80 años del Casal Catalán de Marsella*.

- *Documental*: gracias a una subvención que nos ha concedido la Generalitat por el tema del Memorial Democrático, estamos trabajando en la elaboración de un documental a partir de una serie de testimonios de gente que nos ha depositado su obra en el Archivo y que amablemente se han prestado a colaborar en esta iniciativa. Se trata de que hablen de sus vivencias desde aspectos diferentes (los que eran niños, cómo vivieron la guerra, la postguerra, la escuela, la familia, etc.).

- *Proyectos*: formamos parte de un proyecto de la Unión Europea, llamado Proyecto Sócrates, en el que participamos varias instituciones europeas. Periódicamente se realizan encuentros. De lo que se trata es de estudiar, a partir del material de cada institución, lo que significa "Europa" o el "sentirse europeo".

- *Creación de una página web*.

- *Recopilación de fondos*: estamos tratando de recopilar obras contactando con varias residencias de ancianos, con la Asociación de Ex-prisioneros Políticos, etc.